

Ayer y hoy.
Misma obra
en distinto
soporte.



Los libreros entablan una estrecha relación con su cliente, sea neófito o erudito, y lo asisten en una búsqueda "epidérmica", de tacto, olfato y gusto. Por ello desestiman la amenaza del libro digital, el nuevo refugio de bibliotecas que, como la arena, se disuelven en los vericuetos de la tecnología.

PATRICIO CONTRERAS VÁSQUEZ

Una hilera de mostradores cubiertos por libros —algunos en posición privilegiada, otros envejeciendo en canastos del olvido— delimita el sendero literario por donde ingresa el peatón ocasional, el lector voraz y el comprador compulsivo a las veraniegas ferias de libros usados. Luis Rivano, dramaturgo y librero por antonomasia, tiene el primer puesto en la feria de anticuarios de Providencia. Cuatro mesas y varias repisas soportan el peso y la historia de los tres mil ejemplares que vende, algunos en inglés, varios a mil pesos, la mayoría de literatura chilena, su especialidad.

Graziella Rivano: “Los libros serán un objeto de lujo”

Graziella Rivano siempre acompaña a su padre, Luis. “Me considero librera, no vendedora de libros. El librero le dice al especialista: ‘Me llegó tal cosa’. Cuando el lector es una persona ávida por interesarse, va a tomar el libro. Hay otros que son soberbios y no les interesa. Para mis adentros digo: ‘Te perdiste un buen libro’ ”.

Asegura que el costo del negocio es el almacenamiento —con su padre tienen cien mil ejemplares de literatura chilena—, pero eso les da ventaja para manejar los precios. “Cuando tú tienes un libro repetido, puedes bajar el costo”.

Graziella, declarada amante del libro, predice que la digitalización de la lectura favorecerá al librero antiguo. “Los libros se van a transformar en un objeto de lujo. ¿A quién va a beneficiar eso? Al librero que disfrute su trabajo. Uno ha llegado a un punto en que el disfrute de la relación con la persona que compra traspasa el si le vendes o no le vendes un libro. Yo gano igual”.



HECTOR RETAMAL

Ese número de libros, vaya paradoja, es similar al que puede almacenar el dispositivo de lectura digital Kindle DX, la aventura tecnológica con que la empresa Amazon pretende conquistar el naciente mercado de los libros digitales, y que hace dos semanas puede ser adquirido desde Chile.

“No me afectaría —reflexiona al respecto José Manuel Sepúlveda, librero con medio siglo de experiencia— si para estos aparatos se venden libros ‘para secretaria’. Yo trabajo bajo libros más serios”. Muy cerca suyo, Octavio Rivano, hijo de Luis, pero librero autónomo, asiente: “Existen libros que será imposible poner ahí, porque van a ser anti-comerciales. Pueden tener a García Márquez, a Oscar Wilde, a Stefan Zweig, pero resulta que

yo de repente quiero leer ‘Memorias de un buey’, de Pierre Favat”, dice aludiendo a la obra de Fabio Valdés Larraín, publicada con seudónimo en 1952.

José Manuel y Octavio bosquejan un horizonte auspicioso. En la edición pasada de “Artes y Letras”, el agente literario Guillermo Schavelzon aseguró que sólo las grandes editoriales, productoras masivas de sandías caladas, podrán adaptarse al mundo digital, dominado por fabricantes de hardware como Amazon o Sony. ¿Quedará en buen pie, en este panorama, el mundo del librero, aquel del libro roñoso, pero descatalogado; del título antiguo, pero insustituible? La XVIII Feria del Libro Usado del Bicentenario, organizada por la Universidad Mayor y que comenzó el pasado jueves, será el nuevo epicentro de un negocio que tiene más de piel que de balances contables.

XVIII FERIA DEL LIBRO USADO
28 de enero al 14 de febrero, 10 a 21 horas.
Santo Domingo 711

Bibliotecas infinitas

El ultimátum al libro —y la consumación de la biblioteca física— forman parte de las reflexiones de rigor propiciadas por los adelantos tecnológicos. Hoy el Kindle de Amazon o el Sony Reader materializan algunas ideas que la literatura ya proyectó, quizás con precaria sofisticación técnica, pero sí con imaginación análoga.

En su cuento “La biblioteca universal” (1901), el alemán Kurd

Lasswitz divagaba —influido, tal vez, por la literatura fantástica de su compatriota E.T.A. Hoffmann— sobre la posibilidad de abrazar en un espacio la totalidad de la producción escrita. Casi medio siglo después, y valiéndose de una arquitectura de interminables galerías hexagonales, Borges persistió en la idea de un depósito infinito (“La biblioteca de Babel”), preludiando, sin saberlo, la cruzada de Michael Hart, quien en 1971 comenzó a mecanografiar obras de dominio público, cobijándolas en los anaqueles virtuales del llamado Proyecto Gutenberg.

En “El libro de arena” (1975), cuento en que un individuo compra un ejemplar abstracto y maldito, Borges fantaseó con anhelos tecnológicos que en el pasado eran una utopía descabellada: por ejemplo, la tinta electrónica que da ilimitadas formas al texto, cual materia movidiza controlada por un chip (“El número de páginas de este libro es exactamente infinito —dice el vendedor del cuento—. Ninguna es la primera; ninguna, la última”).

Los actuales dispositivos de lectura digital, algo así como potenciales refugios de bibliotecas disueltas, como arena, en circuitos electrónicos, se promocionan bajo esa semejanza con el libro impreso.

Pese a la simulación libresco que logran estos adimicúlos, la tecnología no deja indiferente al mundo bibliófilo. Schavelzon cuestionó esta mera imitación del papel y la tinta, carente de la interactividad propia de la era digital. “Yo tengo una teoría”, plantea Graziella Rivano, otra integrante del clan. “El hombre siempre va a ser epidérmico. ¿Qué quiere decir? Que necesita tener el objeto. Para mí, que soy lectora, si me gusta el libro —bien editado, con una buena tipografía, un buen papel, que venga empastado, que venga cosido—, el libro digital simplemente no existe”.



CARLA PINILLA

Juan Adriaola: “Somos orientadores del lector”

Hace quince años que Juan Adriaola participa en la Feria de la Universidad Mayor. Hoy tiene dos locales en San Bernardo y se declara afín al libro chileno. Trabaja revistas antiguas, libros infantiles y técnicos, amén de joyas como una “Biblia Vulgata Latina” de 1851, dividida en 5 volúmenes, que vende en 800 mil pesos.

Juan se pregunta qué sucederá con la búsqueda de información en una sociedad digitalizada: “¿De qué sirve que tengas algo resumido si no acudes a un libro y estás horas y horas metido? Los niños no tienen esa capacidad de ir al libro, revisar y sacar la información”. Pronostica, con dureza, que el libro morirá eventualmente. “No me gustaría verlo, pero vamos a llegar a eso. En internet aprietas una tecla y sacas la información. Es malo para nosotros como libreros”.

Por lo mismo, define su trabajo como aventurero, marcado por la honestidad hacia el cliente, por una relación menos comercial y más íntima. “Somos como orientadores, por el hecho de que tenemos más conocimiento que ellos”.

XVIII Feria de Libros Usados:

El espíritu del oficio librero en UN MUNDO DIGITAL



TENDENCIA.— Ante un escenario digital, el libro descatalogado favorece al librero.



Una empresa **CHS**

HOSPITAL DEL TRABAJADOR DE SANTIAGO

REQUIERE:

Enfermera (o) Universitaria

Título Universitario de Enfermera, dominio de programa computacional Office, AS 400

Auxiliar de Enfermería

Título Técnico Paramédico de Enfermería con al menos 1.550 hrs.

Recepcionista

Título Secretariado Ejecutivo, digitación 40 p. p. m. comprobable, manejo de Word, Excel y Correo Electrónico, experiencia de al menos 2 años.

Se ofrece ingresar a institución de prestigio con renta acorde a mercado e importantes beneficios.

Invitamos a los interesados a enviar su Currículum Vitae a:
Ramón Carnicer 185, Providencia, o al email reclutamiento@hts.cl

Se garantiza absoluta reserva en el manejo de los antecedentes.

Empresa líder en el rubro financiero requiere contratar:

AGENTE para Sucursal en Vallenar, Quilpué y San Fernando.

EL CARGO: Implica la responsabilidad por la gestión comercial de la sucursal.

Cod 01: Agente Sucursal Vallenar
Cod 02: Agente Sucursal Quilpué
Cod 03: Agente Sucursal San Fernando

REQUISITOS:

- Profesional Universitario, Ingeniero Comercial, Civil Industrial o equivalente.
- Experiencia demostrable de al menos 3 años en cargo similar en instituciones financieras.
- Habilidad para establecer relaciones comerciales, alta orientación al cliente.
- Capacidad analítica en el desarrollo e implementación de estrategias comerciales.
- Alta motivación al logro de objetivos para responder a metas de gestión.

SE OFRECE: Integrarse a una institución sólida, de gran crecimiento, con posibilidades de desarrollo profesional, renta de mercado y atractivos beneficios.

Los interesados, que cumplan los requisitos, deben enviar sus antecedentes y pretensiones de renta, a la casilla electrónica: postulacion@departamentoseleccion.cl, indicando en el Asunto el código de postulación.

CODELCO - DIVISIÓN ANDINA REQUIERE CONTRATAR:

GEÓLOGOS (AS)

Requisitos:

- Geólogo (a) Titulado(a)
- 5 años de experiencia en el ejercicio de su profesión.
- 3 años de experiencia en yacimientos tipo pórfido cuprífero (sulfuro) con explotación mediante rajo abierto y/o subterránea.
- Indicar especialización.
- Deseable estudios de post-gradó y manejo del Idioma Inglés.
- Salud compatible con trabajo en altura y bajas temperaturas.

Se invita a postular a hombres y mujeres que cumplan los requisitos, indicando sus pretensiones de renta. Enviar antecedentes a **GEÓLOGOS 14984 - Casilla 13 D, Santiago.** Plazo de recepción de antecedentes hasta el **07 de febrero de 2010.**